Instrucciones de Instalación



BAÑERAS DE HIDROMASAJE

INDICE

Enhorabuena y gracias por la adquisición de esta bañera de hidromasaje Roca.

Para la instalación completa de esta bañera de hidromasaje debe utilizarse este manual, así como las instrucciones de instalación propias de la bañera en el caso de bañeras acrílicas. Asimismo, si ha adquirido faldón, con él encontrará las instrucciones específicas para su instalación. Este manual proporciona las instrucciones necesarias para la correcta instalación de todas las versiones de hidromasaje.

1. ESPECIFICACIONES GENERALES

Tensión de alimentación: 230 VAC ; 50 Hz ~ 60 Hz

- Manguera de alimentación	H05VV-F 3x1,5mm²
Equipada con toma de tierra y conexión equipotencial.	

Masaje por agua

- Potencia de la motobomba	
Según modelo	650W/850W/1200W
- Caudal de agua por inyector:	23 l/min
- Protección:	IP X 5

Masaje por aire

- Potencia máxima del soplador:	750 W
- Protección:	IP X 5

Ciclo autolimpieza

- Capacidad total del depósito:	1,5l
- Duración del ciclo:	35 min

Luz Halógena

- Voltaje:	12 VAC
- Potencia (por lámpara):	50 W
- Protección:	IP X 8

Resistencia de mantenimiento

- Potencia:	2000 W
- Protección:	IP X 5

Salida auxiliar

- Tensión de salida máxima:	230 VAC;50 Hz~60 Hz
- Potencia máxima:	300W
Contacto normalmente abierto libre de potencial	

2. ASPECTOS IMPORTANTES

Durante la instalación es importante tener en cuenta los puntos siguientes:

- Para trasladar la bañera sostenerla por el borde. No cogerla nunca por las conducciones de hidromasaje.
- Transportar la bañera con cuidado sin que los componentes del hidromasaje reciban golpes.
- Proteger la superficie de la bañera hasta el fin de la instalación.

3. DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

Una vez desembalada la bañera compruebe los elementos recibidos.

1.- Conjunto bañera con el equipo de hidromasaje ya montado.
2.- Desagüe automático (en algunos modelos).
3.- Bolsa con:
- Instrucciones de instalación de la bañera de hidromasaje.
- Instrucciones de instalación de la bañera.
- Manual del usuario.
- Tarjeta de garantía.

4.- Asas (Algunos modelos de bañera no disponen de ellas).
Antes de instalar la bañera proceder al montaje de las asas.
5.- Botella de líquido Autolimpiante (sólo en las bañeras con opción de autolimpieza).
6.- Módulo de radio y teléfono (en algunos modelos).

4. INSTALACIÓN DE LA BAÑERA

Para la instalación de la bañera debe seguirse la hoja de instrucciones específica que se expide junto a este manual.

No fijar la bañera a las paredes. Dejar una holgura de 2-3 mm, que debe posteriormente quedar rellena y sellada con masilla de silicona. (Figura 1)

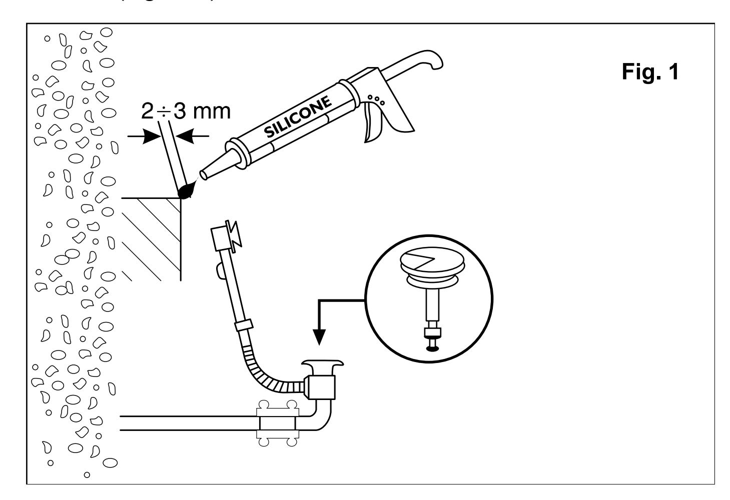


Fig. 1

Debe además tenerse en cuenta que en las bañeras de hidromasaje el volumen situado debajo de la bañera debe estar cerrado al exterior, pero deben preverse un acceso para mantenimiento y una abertura de ventilación para refrigerar los mecanismos de hidromasaje. En cualquier caso no debe ser posible abrir o extraer ningún elemento de cierre sin la ayuda de algún tipo de herramienta (destornillado, etc.)

El cierre del volumen inferior de la bañera puede realizarse de dos formas: cierre con faldones o cierre con obra.

4.1. CIERRE CON FALDONES

Si ha adquirido faldones para el cierre de la bañera debe seguir las instrucciones específicas que se expiden con el mismo. En este caso no es necesario realizar ninguna rejilla de ventilación.

Esta se obtiene a través de las holguras entre faldones y bañera y entre faldones y pared. El acceso para el mantenimiento se realizará desmontando el faldón correspondiente.

Es importante tener en cuenta:

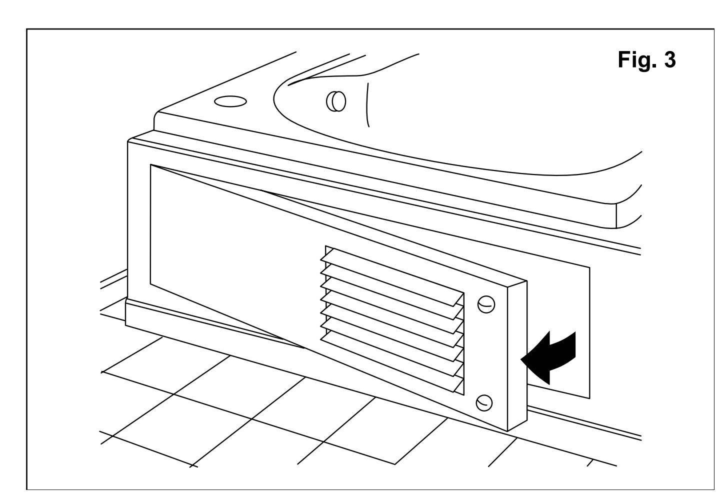
- El cierre inferior de los faldones debe realizarse mediante los tornillos suministrados, tal como se indican en las citadas instrucciones.
- Es obligatorio instalar en las bañeras rectangulares de hidromasaje, el anclaje de seguridad incluido en la caja de accesorios de los faldones. Esta instalación se realizará según se indica en las Instrucciones de Montaje.
- En ningún caso deben sellarse las holguras existentes entre los faldones y la bañera , faldones y suelo ni faldones con paredes.

4.2. CIERRE CON OBRA

En este caso debe instalarse un acceso y una rejilla de ventilación:

- Para el mantenimiento debe colocarse una puerta de acceso de al menos 75 x 45 cm, la cual no pueda ser abierta sin la ayuda de algún tipo de herramienta. Debe instalarse de forma que el motor, sensor de nivel y caja de control sean fácilmente accesibles. (Figura 2a y 2b)

- También en la zona cercana al motor (por ejemplo en la misma puerta de acceso) debe colocarse una rejilla de ventilación de al menos 200 cm². Esta rejilla NO debe permitir la introducción, a través de sus láminas de herramientas o elementos con diámetro superior a 10 mm (Fig. 3).


Fig. 3

- En el codo de aspiración se encuentra la sonda de temperatura y en aquellas bañeras con la opción autolimpieza el tubo de salida del líquido. Antes de cerrar por completo la bañera debe asegurarse que el funcionamiento de ambos componentes es correcto y que no han sufrido daños durante el transporte o la instalación. Debe dejarse un registro de 20 x 20 cm para los mismos o aumentar el tamaño del registro principal.
- La sonda de temperatura se encuentra encapsulada en una vaina metálica y hace estanqueidad mediante el prensaestopas y una junta tórica. En el caso de que deba ser reemplazada, no estire de la manguera, sino de la vaina.
- En las bañeras que incorporan resistencia de mantenimiento, localizada también cerca del codo de aspiración, debe dejarse un registro de 20 x 20 cm para su mantenimiento.
- Reapretar los enlaces de la bomba.
- Verificar que los enlaces del soplador y desagüe están correctamente conectados y apretados.
- Recuerde que antes de cerrar completamente el recinto con obra debe asegurarse de que no existen fugas de agua y que todos los elementos del hidromasaje funcionan con normalidad.

5. INSTALACIÓN HIDRÁULICA

Los sistemas de hidromasaje no requieren ninguna toma externa de agua. Deberá solamente realizar las tomas de la grifería que se haya adquirido para el llenado de la bañera.

El desagüe automático debe conectarse a través de un elemento no rígido.

En las bañeras masaje aire-agua debe conectarse al desagüe el rácor correspondiente al circuito del aire. Dejar bien apretada la tuerca de conexión.

ATENCIÓN: Antes de instalar la bañera, siga las instrucciones siguientes:

- Reapriete los enlaces del desagüe y la bomba.
- Conectar el tubo de salida de aire del soplador con su correspondiente abrazadera (Bañeras Aire-Agua).

En la instalación del desagüe en las bañeras en que se suministra desmontado, el tubo de enlace entre el desagüe y el rebosadero debe ser cortado a la medida adecuada para un correcto funcionamiento. En todos los casos debe asegurarse que los enlaces quedan bien apretados, realizando un reapriete en las bañeras con desagüe montado.

Para un correcto funcionamiento del desagüe ha de tomarse la precaución de situar el espárrago de regulación de altura en una posición que permita el cierre estanco del desagüe y la apertura de éste sin dificultad. Bastará con situar este espárrago en alguna posición intermedia entre la superior e inferior posibles y comprobar el correcto funcionamiento. Para la regulación de este espárrago basta con el simple giro de éste hasta la posición deseada, y fijar esta posición llevando la tuerca hasta el tope fijo. La posición de estas piezas puede verse en el detalle de la (Figura 1).
Reapretar los enlaces de la bomba.

6. INSTALACIÓN ELÉCTRICA

6.1. ZONA DE PROTECCIÓN

La instalación eléctrica de la bañera deberá realizarse de acuerdo con la normativa de baja tensión vigente. Para ello es importante tener en cuenta que en un cuarto de baño donde hay instalada una bañera se establecen cuatro volúmenes de protección, definidos tal como se muestra en el dibujo siguiente. (Figura 4)

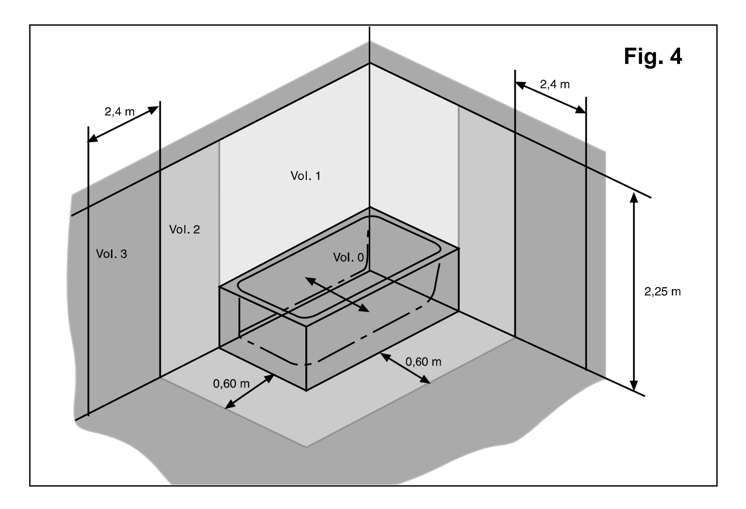
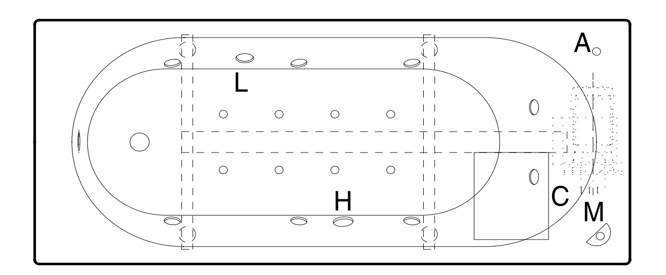
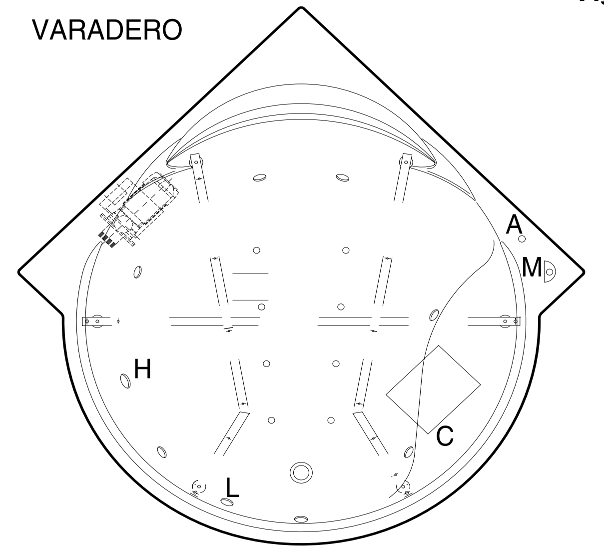


Fig. 4

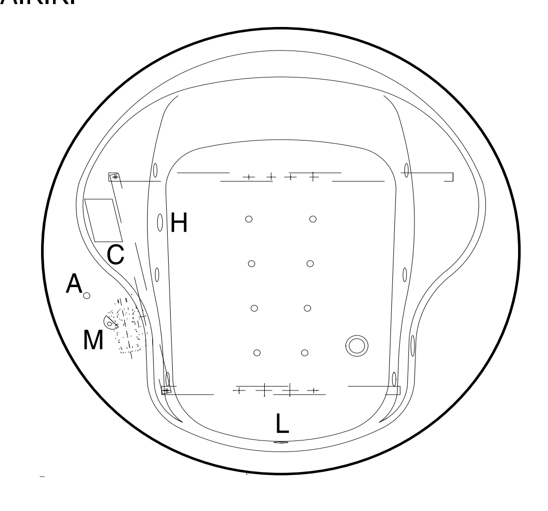
THALASSA, VYTHOS, FRAGATA, GOLETA, MIAMI, QUALIA, CATAMARAN, LEVANTE, SURESTE, GENOVA AKIRA, MING, HAITI, MALIBU, SWING, PRINCESS-N, BORA BORA



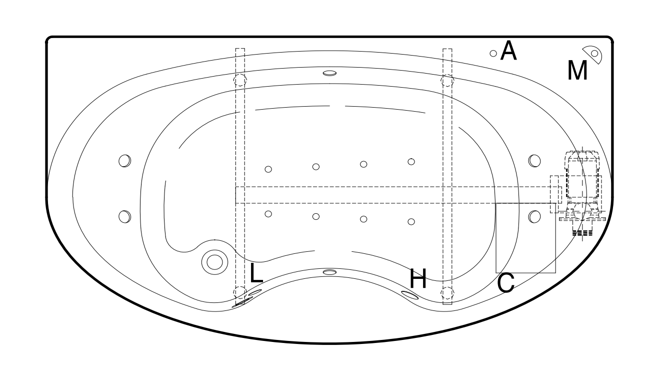
VARADERO



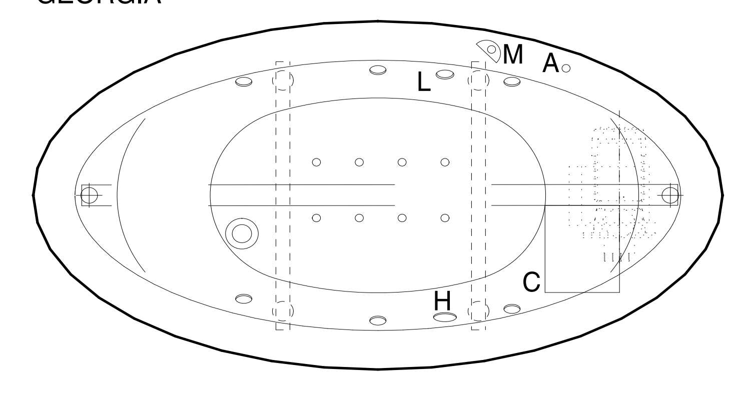
WAIKIKI



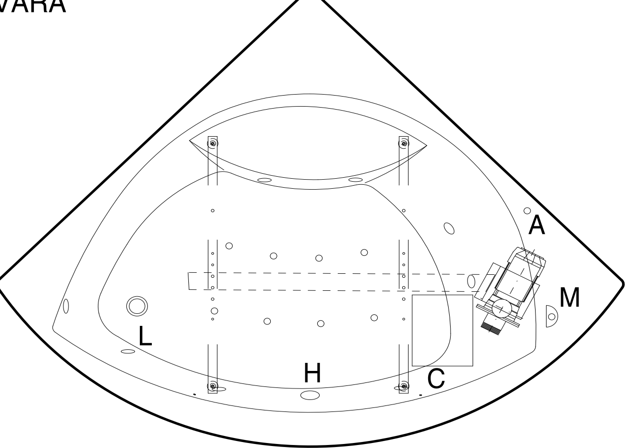
VERANDA



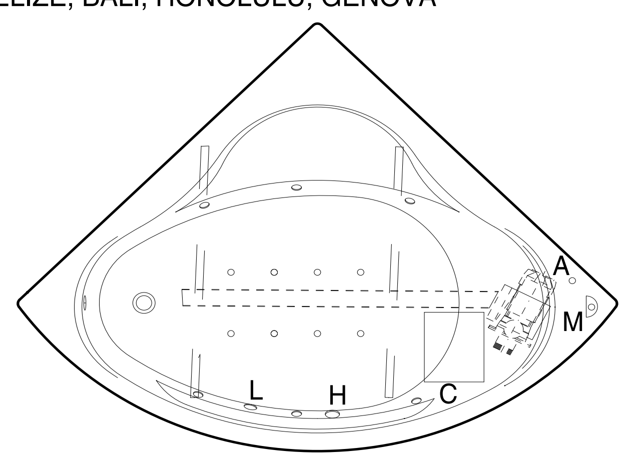
GEORGIA



NOVARA



BELIZE, BALI, HONOLULU, GENOVA



JAMAICA

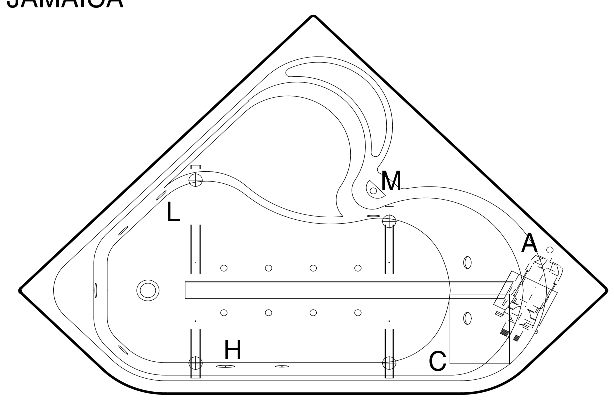
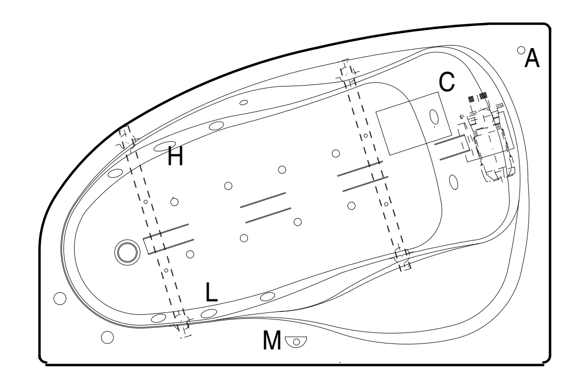


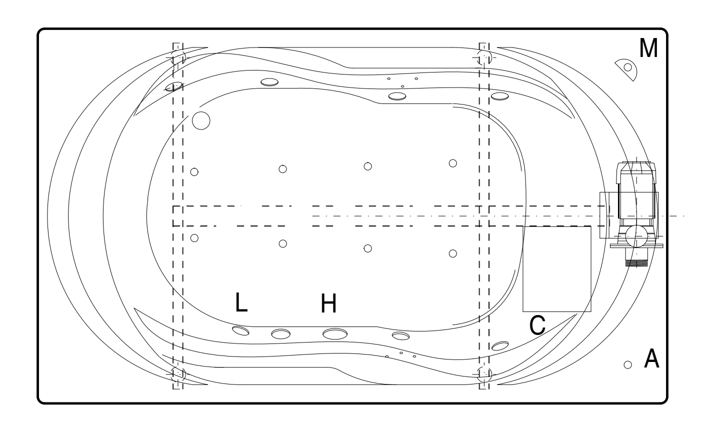
Fig. 2b

WAITARA DERECHA

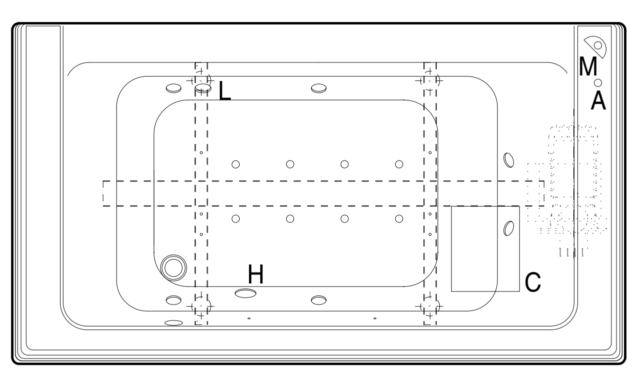
WAITARA IZQUIERDA



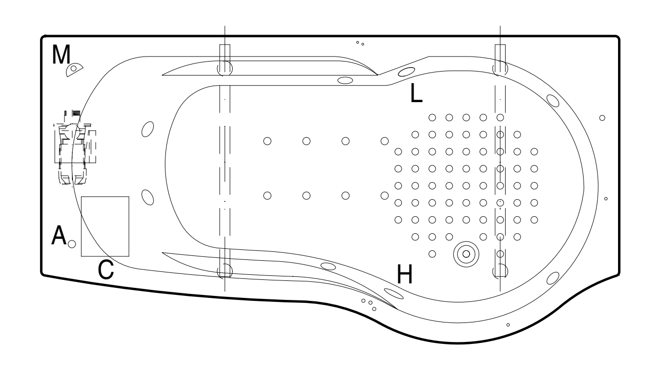
HAWAI



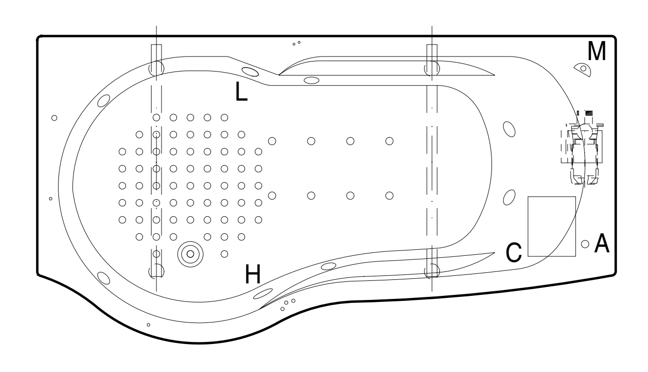
AMERICA



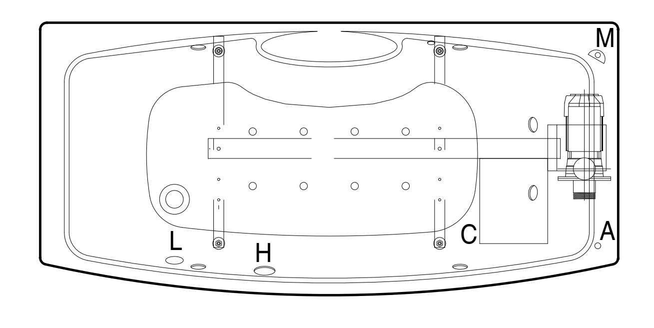
DUET DERECHA



DUET IZQUIERDA



DAMA SENSO



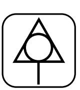
M Mando
H Aspiración
C Caja de control
A Autolimpieza
L Luz

ARUBA: Consulte su Manual de Instalación

Las zonas que contengan partes activas deben ser inaccesibles para una persona dentro de la bañera. Los aparatos puestos a tierra deben ser permanentemente conectados a la canalización eléctrica fija.

Las partes que incorporan componentes eléctricos, excepto dispositivos de control remoto, deben estar localizadas o fijadas de forma que no puedan caer dentro de la bañera.

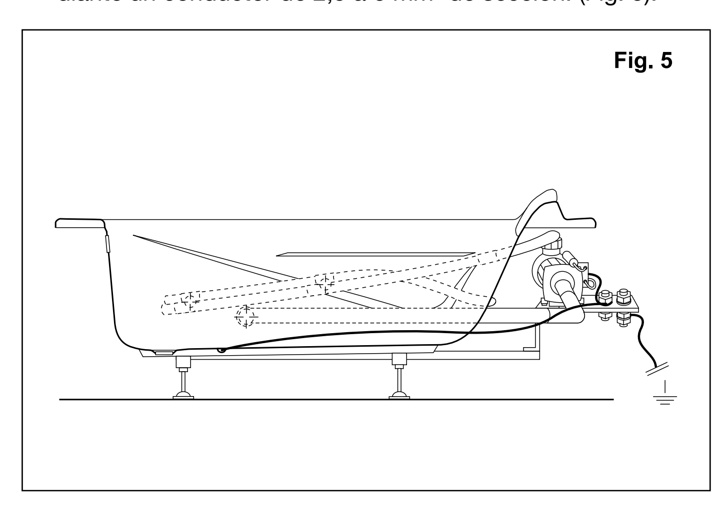
6.2. CONEXIÓN EQUIPOTENCIAL



La bañera debe disponer de una conexión equipotencial entre sus elementos metálicos.

Concretamente:

- El motor y la bañera (para los modelos de fundición) están ya conectados a la instalación equipotencial.
- El borne del soporte situado cerca del motor debe conectarse a la instalación equipotencial del cuarto de baño. El cable debe ser también de 2,5 a 6 mm² de sección.
- El desagüe, si es metálico, debe conectarse al soporte mediante un conductor de 2,5 a 6 mm² de sección. (Fig. 5).


Fig. 5

6.3. CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN

Teniendo en cuenta la normativa vigente, así como el hecho de que diversas partes del aparato se encuentran siempre bajo tensión, recomendamos instalar una línea eléctrica de tres conductores (fase, neutro y tierra) exclusivamente dedicada a la bañera (con sus correspondientes mecanismos de desconexión manual que no afecte a la instalación general de la vivienda.
De la caja de control sale un cable de tres conductores de 1,5 mm² de sección (2,5 para el modelo que incorpora resistencia de mantenimiento) que debe conectarse a la red eléctrica.
Para realizar esta conexión debe tener en cuenta lo siguiente:

- Los cables de alimentación que se suministran junto a este producto, deben conectarse a una instalación fija. **No es aceptable la colocación de un enchufe.**
- Debe utilizarse el cable de alimentación suministrado con la bañera o bien otro cable de tipo y diámetro idéntico al suministrado, que cumpla además con la correspondiente normativa de baja tensión. En caso de que por avería sea necesaria la manipulación o sustitución del cable de alimentación, únicamente podrá ser realizado por el personal del Servicio Técnico. En otro caso, no se puede cambiar ni sustituir. En el caso de reemplazar totalmente el cable suministrado, recuerde que el hilo amarillo/verde de tierra debe tener al menos una longitud 40 mm mayor que los de fase y neutro. Con este detalle asegurará que en el caso de un estirón, el último cable en desengancharse de la regleta será el de tierra, no perdiendo así la protección eléctrica.
- La conexión a la alimentación, así como la conexión de cualquier tipo de empalme, debe realizarse en el interior de una caja eléctrica que presente un grado de protección mínimo IPX5. Si se coloca debajo de la bañera (Vol. 0) deberá situarse a 20 mm por encima del suelo. Ver figura 4.
- El cable de alimentación debe conectarse a 230 V/50 Hz ≠ 60 Hz y a tierra.
- Es conveniente durante la instalación y por seguridad, separar al máximo las mangueras eléctricas de alimentación, bomba y soplador de las del mando fijo o a distancia y del Vénturi. Sobretodo NO agruparlas juntas con bridas o similares.
- La instalación eléctrica de la bañera debe protegerse mediante un interruptor diferencial de 30 mA y de un interruptor magnetotérmico adecuado al modelo instalado (ver tabla de consumos 1. ESPECIFICACIONES GENERALES) , el cual disponga de dispositivos de desconexión omnipolar y con una distancia de apertura de al menos 3 mm. Ambos interruptores deben estar situados fuera de los volúmenes del cuarto de baño.

Utilizar una caja de conexión estanca IPX5 (puede adquirirse en cualquier distribuidor ROCA con referencia 289310000), con regletas de 3 bornes a tornillo, capaz de soportar la potencia máxima que consume la bañera y apta para la sección de los hilos del cable de alimentación.
Conexionado permitido en los diferentes volúmenes (Fig. 4):

Volumen 0: Si la conexión se realiza debajo de la bañera, el grado de protección debe ser un IPX5 y debe estar a más de 20 mm del suelo.
Volumen 1: No permitido.
Volumen 2: No permitido
Volumen 3: Se permiten las bases sólo si están protegidas bien por un transformador de aislamiento o por un interruptor automático de la alimentación con un dispositivo de protección por corriente diferencial de valor no superior a los 30 mA.

NOTA: En el caso de manipulación de la caja de control, es conveniente dejarla de nuevo fijada a la estructura mediante brida plástica o sistema equivalente al original.

7. CIRCUITO ELÉCTRICO

Conjunto Masaje agua con pulsador

Caja de control
Sensor de nivel
230 V~
Interruptor Magnetotérmico
Interruptor diferencial
(No incluidos en el suministro)
Motor bomba

Conjunto Masaje agua con panel digital

Caja de control
Sensor de nivel
230 V~
Interruptor Magnetotérmico
Interruptor diferencial
(No incluidos en el suministro)
Sensor de temperatura
Regulador entrada Aire
Motor bomba

Conjunto Masaje agua con luz, autolimpieza y panel digital

Caja de control

Sensor de nivel

a

b

230 V~

Interruptor Magnetotérmico

Interruptor diferencial

Sensor de temperatura

(No incluidos en el suministro)

Regulador entrada Aire

Motor bomba

a

b

Grupo autolimpieza

Luz (bañeras con luz)

Conjunto Masaje agua con pulsador y autolimpieza

Caja de control

Sensor de nivel

a

b

230 V~

Interruptor Magnetotérmico

Interruptor diferencial

(No incluidos en el suministro)

Motor bomba

a

b

Grupo autolimpieza

Conjunto Masaje aire- agua con mando a distancia

Caja de control

Sensor de nivel

230 V~

Interruptor Magnetotérmico

Interruptor diferencial

Sensor de temperatura

(No incluidos en el suministro)

Regulador entrada Aire

Motor bomba

Soplador

Conjunto Masaje aire- agua con mando a distancia, luz, autolimpeza y calefactor

(No incluidos en El suministro)

230 V~

Sensor de nivel

a

b

Caja de control

Interruptor Magnetotérmico

Interruptor diferencial

Sensor de temperatura

Regulador entrada Aire

Resistencia de mantenimiento

Salida Auxiliar (300 W max.)

Motor bomba

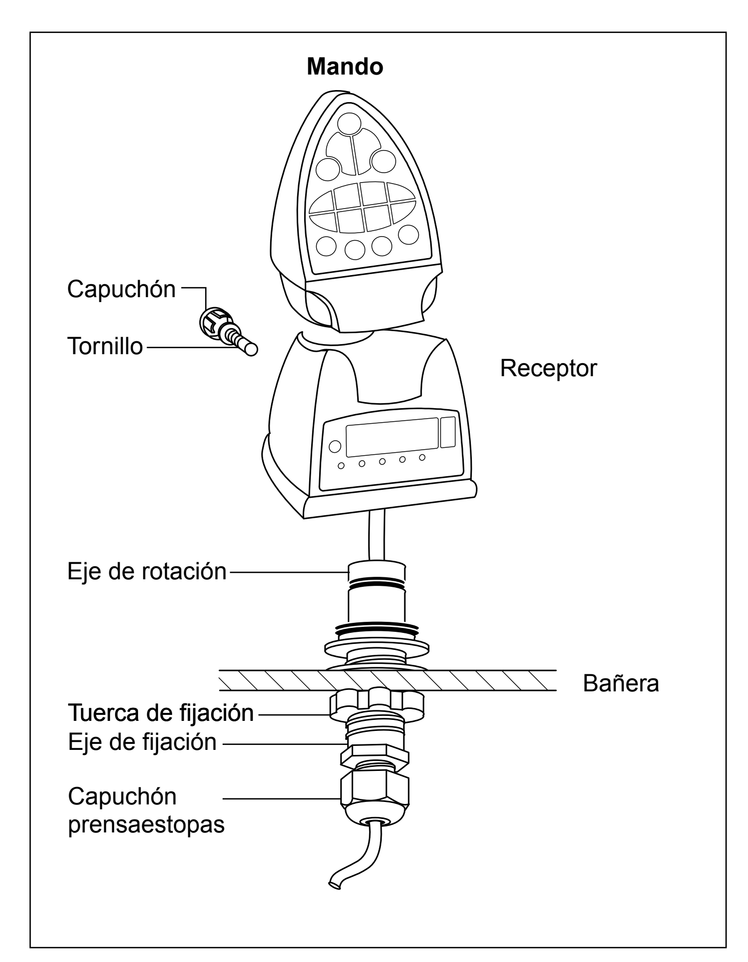
a

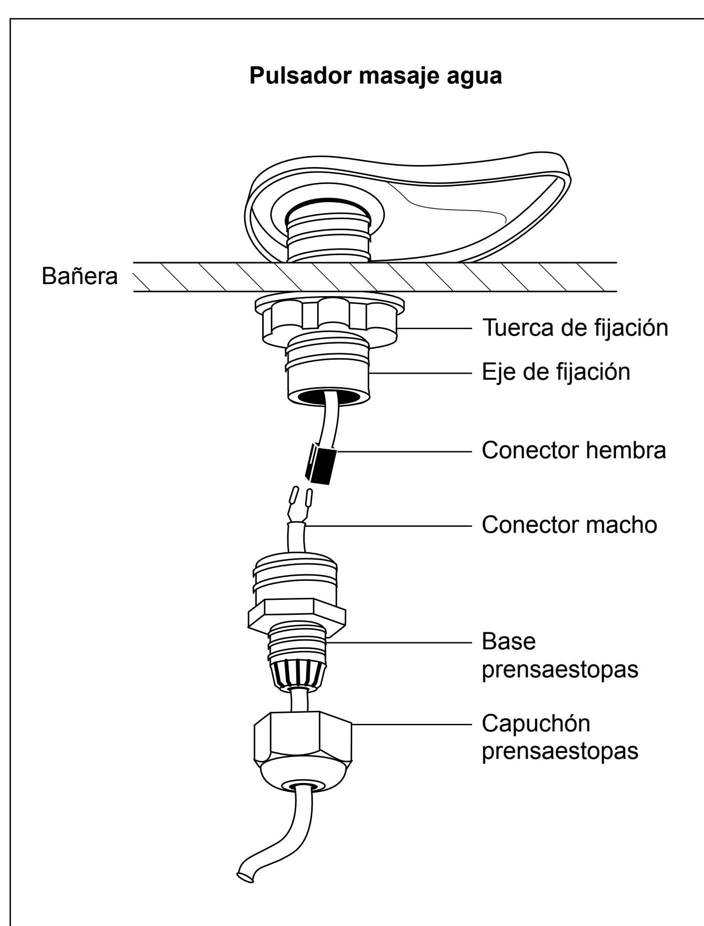
b

Grupo autolimpieza

Luz (bañeras con luz)

Soplador





8. MONTAJE DEL PANEL DIGITAL Y/O RECEPTOR DEL MANDO A DISTANCIA

- Compruebe que el capuchón del prensaestopas no está apretado y la manguera de conexiones se desliza libremente por el interior del prensaestopas y eje de fijación.
- Retire con cuidado para no dañarlo el capuchón que se encuentra en la parte posterior del mando fijo o del receptor del mando a distancia, a la altura de la base.
- Extraiga el tornillo de fijación de su interior.
- Coloque el panel digital o el receptor del mando a distancia sobre el eje de rotación, haciendo una ligera presión hacia abajo para que las juntas de estanqueidad entren correctamente.
- Gire el mando hasta que se vea por el alojamiento del tornillo el canal donde irá alojado el mismo.
- Monte el tornillo hasta su tope.
- Compruebe que el giro del mando es de unos 270 grados y que el recorrido se hace de forma suave. Si no es así extraiga el tornillo y repita la operación dando un giro al mando.
- Coloque el capuchón de plástico.
- Apriete el capuchón del prensaestopas, fijando así la manguera eléctrica.
- Verifique la sujección del conjunto.

9. CONEXIONADO DEL PULSADOR MASAJE AGUA

Esta operación no es necesario realizarla puesto que ya viene preparada desde fábrica. Sin embargo, si debe desconectar el pulsador proceda como se indica:

- Desenrosque el capuchón del prensaestopas.
- Desenrosque la base del prensaestopas.
- Desconecte la conexión eléctrica.

Para su montaje proceda de la siguiente forma:

- Conecte los conectores macho y hembra. No importa la polaridad de los mismos.
- Rosque la base del prensaestopas.
- Rosque el capuchón del prensaestopas asegurando así la manguera eléctrica.
- Tenga cuidado en no forzar el cable del conector hembra.

10. MONTAJE Y CONEXIONADO DEL TECLADO DE AUTOLIMPIEZA

Este teclado no dispone de ningún conector accesible, por lo que deberá desenbornar los hilos de la manguera eléctrica de conexión, desde la caja de control.

- Desconecte la alimentación general a 230 Vac, abra la caja de control, afloje el capuchón del prensaestopas correspondiente y desconecte los hilos de la regleta de conexiones.

No olvide anotar primero la secuencia de colores de los hilos para evitar errores en el conexionado.

Para retirar el teclado de su alojamiento en la bañera desenrosque la tuerca de fijación que está siliconada a la misma, así como la base del prensaestopas para que pueda extraerse la tuerca de fijación.

11. TEST DE FUNCIONAMIENTO

Con el fin de comprobar el funcionamiento correcto de todas las funciones del hidromasaje, Roca Sanitario, S.A. le ofrece el servicio gratuito de Verificación inicial de funcionamiento para las bañeras instaladas en España. Póngalo en conocimiento del usuario. Para obtener este servicio basta llamar a Asistencia Técnica Clientes de su zona (ver lista en el Manual de Usuario) o bien al (93) 263 00 09. Un técnico acudirá a la vivienda y realizará todas las comprobaciones necesarias, a la vez que explicará al usuario cómo utilizar las distintas funciones.

Para realizar un test rápido de las funciones, siga los pasos siguientes:

- En primer lugar llene la bañera de agua hasta que todos los jets queden cubiertos.
- Compruebe que la luz verde indicadora de tensión del mando está encendida.
- Ponga en marcha la bañera pulsando la tecla con el símbolo ⏻. En la pantalla deberán aparecer los símbolos ---- de 6 a 10 seg. (Si el tiempo es inferior y aparece la hora, puede que esté bloqueado el regulador de aire).
- Si la luz roja con el símbolo está encendida, falta agua, añada la justa para que se apague y espere 10 seg. antes de seguir.

1. Temperatura

- Pulse la tecla con el símbolo . Por pantalla debe aparecer la temperatura actual del agua.

2. Masaje agua

- Pulsando la tecla con el símbolo se deberá activar el masaje agua continuo. (En la primera puesta en marcha la entrada de aire estará cerrada).
- Pulsando la tecla con el símbolo se deberá activar el masaje agua pulsante. (En la primera puesta en marcha el ciclo se repetirá cada 11 seg.)

3. Masaje aire

- Pulsando la tecla con el símbolo se deberá activar el masaje aire continuo. (En la primera puesta en marcha el caudal de aire estará al máximo).
- Pulsando la tecla con el símbolo se deberá activar el masaje aire pulsante. (En la primera puesta en marcha el caudal de aire irá del máximo al mínimo cada 8 seg.).

4. Temporizador

- Programe el temporizador a 1 minuto, tal como se explica en el manual del usuario y active una función de masaje. Compruebe que al llegar a cero se para la función activa y suena la alarma acústica.

5. Iluminación

- Pulsando la tecla con el símbolo deberá encenderse, pulsándola de nuevo se apagará.

6. Resistencia Calefactora

- Pulsando la tecla con el símbolo debe encenderse la luz verde con el símbolo .

7. Salida Auxiliar

- Si tiene algún dispositivo externo conectado a esta salida compruebe que se pone en funcionamiento al pulsar la tecla con el símbolo AUX.

8. Autolimpieza

Si la bañera dispone de función autolimpieza, en primer lugar desenrosque el tapón de llenado y vierta el Líquido Autolimpiante por el orificio hasta que vea el nivel por el conducto de entrada. Aproximadamente podrá verter hasta 1,25 l.

La luz roja con el símbolo debe haberse apagado.

Para poner en marcha el ciclo pulse la tecla con el símbolo durante más de 3 segundos. La luz verde con el símbolo centellea durante este tiempo pasando a iluminarse de forma continua una vez iniciado el ciclo.

A partir de aquí el ciclo es totalmente automático. Se van alternando períodos de reposo y períodos con el hidromasaje en marcha. El ciclo terminará al cabo de 35 minutos, lo cual se indica apagándose la luz verde.

12. EN CASO DE ANOMALÍA

1. Motor del caudal de aire automático

Si al poner en marcha el mando detecta que el símbolo ---- aparece en el display por un tiempo inferior a los dos segundos, y que además no se realiza correctamente la apertura y cierre del aire, el problema es seguramente debido a un bloqueo del motor de caudal de aire. Este motor se encuentra localizado en una caja plástica después del loop de entrada de aire en el punto más elevado de la bañera.

Revise la manguera eléctrica de conexionado. Pulse la tecla de paro y marcha repetidas veces hasta que consiga desbloquearlo. Si no es así, será necesario cambiarlo por uno nuevo completo. La caja está sellada y no puede ser abierta.

2. Sonda de temperatura

Si aprecia una lectura incorrecta de temperatura en el display el problema puede ser debido a la sonda de temperatura localizada en el codo del tubo de aspiración. Si la lectura es superior a los 50ºC no funcionará ninguna orden del teclado y se oirá un zumbador interno. Si fuera necesario reemplazar esta sonda no olvide vaciar primero por completo la bañera, y verificar su estanqueidad antes de cerrar de nuevo el recinto.

3. Sensor de nivel

Verfique con la bañera vacía el correcto funcionamiento del sensor de nivel, acercando y alejando la mano por la parte interior de la bañera. Bajo ningún concepto deje el sensor permanentemente activado aunque no exista agua, ya que podría quemarse el motor en el caso de funcionar sin ella.

4. Resistencia de mantenimiento

Esta resistencia tiene una potencia de 2000 watts, por lo que la manguera de conexión eléctrica de la misma y la manguera de red suministrada tienen una sección de 2,5 mm². Tanto las bornas o regletas de conexionado para su instalación hasta la línea general de la vivienda, como cualquier otro punto de conexión intermedio hasta la toma general de red, deberán ser capaces de soportar esta potencia. Verifique durante el proceso de instalación que las regletas o mangueras utilizadas no se calienten en exceso.

Durante la puesta en marcha inicial asegúrese que la resistencia se calienta. En caso contrario verifique que no ha saltado el termostato de seguridad, retirando el capuchón con un destornillador y pulsando la leva.

5. Autolimpieza

Si la bañera dispone de esta opción, realice un ciclo completo, comprobando que el líquido autolimpiante se inyecta por el tubo de plástico transparente hasta el codo de aspiración. Revise el estado del tubo de forma que no presente dobleces ni quede enganchado con alguna manguera eléctrica.

6. Módulo de radio y teléfono

Para su instalación utilice los manuales que se expiden con el mismo. Es conveniente que la alimentación eléctrica a 230 Volts para este módulo no se tome desde la propia regleta de entrada en el interior de la caja de control, sino de la caja general de conexionado de la bañera o del conjunto de magnetotérmico y diferencial. Para evitar interferencias procure que las mangueras de este módulo, así como la antena, queden lo más separadas posible de las de red, bomba y soplador.

Si detecta alguna anomalía contacte con nuestro servicio de Asistencia Técnica antes de manipular el interior de la caja de control y los componentes.

Roca Sanitario, S.A.

Avda. Diagonal, 513
08029 Barcelona
España

Roca GmbH

Feincheswiese 17
56424 Staudt
Deutschland
Tel. +49.(0)2602.93610
Fax.+49.(0)2602.936.122

Roca S.R.L.

Via Leonardo da Vinci, 24
20080 Casarile (Milano)
Italia
Tel. +39.02.900.251
Fax.+39.02.905.21.74

Roca Polska Sp. z o. o.

ul. Wyczolkowskiego 20,
44-109 Gliwice
Polska
Tel. +48.(0)32 339 41 00
Fax.+48.(0)32 339 41 01

Roca Cerâmica e Comercio, S.A.

Serviços Comerciais
Rua José Duarte Lexim, Lote 6
2675-393 Odivelas Codex
Apartado de Correios 16
2676-901 Odivelas Codex
Portugal
Tel. +351.21.937.94.30
Fax.+351.21.937.94.31

Roca Argentina S.A

Camino General Belgrano, 2873
1824 - Lanús Este
Buenos Aires
Argentina
Tel. +54.(0)114.230.96.39
Fax:+54.(0)114.246.95.56

Roca Limited

Samson Road
Hermitage Ind. Estate
Coalville, Leics. LE67 3FP
United Kingdom
Tel. +44.(0)1530.83.00.80
Fax.+44.(0)1530.83.00.10

Roca S.A.R.L.

BP 90422
95005 Cergy Pontoise Cedex
France
Tél. +33.(0)1.34.40.39.00
Fax.+33.(0)130.37.02.65
+33.(0)134.64.13.55

ROCA Maroc, S.A.

Route de Marrakech, km 2.5
B. P. 571 - 26000 - Settat
Maroc
Telf : +212.(0)23.40.59.41
+212.(0)23.40.03.39
Fax : +212.(0)23.40.59.42

Kalevit Roca Saniter Seramik Sanayi, A.S.

Büyükdere Cad.
Kaleseramik Binasi
80620 Levent – Istanbul
Turkey
Tel. +90.212.270.70.00
Fax.+90.212.268.68.89





060103
298823m